

# Условия использования сайта

MyLingua располагается на сайте MyLingua.online. С помощью данного сайта пользователи («студент/пользователь») могут забронировать проживание и другие туристические услуги («услуга») у языковых школ и иных поставщиков услуг («поставщик услуг»). Поставщики услуг несут ответственности за предоставляемые услуги.

## 1. Пользование сайтом

Используя данный сайт, вы безоговорочно соглашаетесь с условиями пользования сайтом («условия»). Данные условия представляют собой соглашение между вами и MyLingua.online. Если вы не ознакомились с данными условиями или не согласны с ними, не пользуйтесь сайтом. Используя MyLingua.online для любых целей, вы автоматически соглашаетесь с условиями. В качестве одного из условий вы обязуетесь не использовать сайт в незаконных целях или целях, противоречащих условиям.

## 2. Перед бронированием:

### 1) Страховка

Мы настоятельно рекомендуем всем студентам получить медицинскую страховку и страховку от невыезда.

### 2) Оповещение о проблемах со здоровьем

Если у вас есть заболевания или аллергии, вы обязаны сообщить об этом поставщикам услуг при бронировании или после бронирования в анкете студента.

### 3) Получение визы

Студент несет ответственности за своевременное получение визы и наличие действительного заграничного паспорта. MyLingua.online не оповещает студента о необходимости получения визы. Условия получения визы могут меняться, поэтому мы рекомендуем вам связаться с соответствующим посольством/консульством в вашей стране для получения точной информации.

## 3. Описание услуг

Сайт был создан и обслуживается компанией ООО «АРТ Капитал», адрес регистрации Россия, 634061, г. Томск, ул. Киевская 15-2. Мы являемся посредником между языковыми школами и пользователями для поиска и бронирования языковых курсов, вариантов проживания и иных услуг через интернет. Мы не предоставляем услуг по обучению или проживанию.

Наши услуги основаны на информации, предоставленной языковыми школами и поставщиками услуг. В дополнение к условиям MyLingua.online студент обязуется соблюдать правила конкретных языковых школ или мест проживания, которые были забронированы. MyLingua.online не несет ответственности за вред, причиненный лицам или имуществу в результате соглашения между

пользователем и поставщиком услуг, вследствие чего все разногласия между вами и поставщиками услуг разрешаются непосредственно между сторонами соглашения.

Бронируя курс через MyLingua.online, вы получаете доступ к самой низкой цене на обучение и проживание, к тому же мы всегда рады помочь вам, если у вас возникнут сложности при бронировании. MyLingua.online гарантирует, что предлагаемая на сайте цена на обучение и проживание является самой низкой. В случае если в интернете на сайтах других компаний можно найти цену ниже на тот же самый курс с той же датой начала и окончания курса и такими же условиями бронирования на момент бронирования, мы продадим вам курс по низшей цене

## 4. Заявка на бронирование

Нажав кнопку «Забронировать», вы попадете на страницу бронирования, где необходимо ввести свои личные данные и выбрать способ оплаты. Когда вы выбрали языковую школу, тип проживания и внесли предоплату, поставщики услуг отправят вам письмо с подтверждением бронирования.

Ваше бронирование считается подтвержденным только после перевода средств в школу и получения письма с подтверждением. Если до начала курса школа не получает полную оплату, ваше бронирование аннулируется. Мы рекомендуем оплатить полную стоимость курса как минимум за две недели до даты его начала.

Средства за бронирования списываются в российских рублях, так как главный офис компании находится в России. При бронировании сумма поездки фиксируется в валюте школы. Бронируя курс, вы обязуетесь произвести полную его оплату и посетить все занятия. Если оплата произведена не в полном объеме, то бронирование аннулируется. Письмо о зачислении на курс высылается только после полной оплаты курса. Все издержки за банковский перевод или оплату кредитной картой относятся на счет плательщика. Мы передаем информацию о вашем бронировании выбранным поставщикам услуг, но не можем гарантировать предоставления места до тех пор, пока не была произведена полная оплата. Тем не менее, мы сделаем все от нас зависящее для того, чтобы предоставить вам выбранный курс и тип проживания

Студентам, которым необходима виза для въезда в страну, рекомендуем бронировать курс или тип проживания минимум за 6 - 8 недель до начала курса. Не следует покупать авиабилеты до того, как MyLingua.online подтвердит ваше место в языковой школе и тип проживания. Вы обязаны сообщать нам и поставщикам услуг о любых изменениях в вашей контактной информации. Ниже представлены положения о конфиденциальности и защите информации. В случае возникновения трудностей с бронированием, свяжитесь с нашими консультантами.

## 5. Отмена бронирования и возврат средств

### Общие правила

Совершая бронирование у поставщиков услуг через наш сайт, вы соглашаетесь с соответствующими правилами отмены бронирования и возврата средств конкретного поставщика услуг и с иными дополнительными условиями, которые могут относиться к вашему бронированию или вашему пребыванию в школе. С общими условиями отмены бронирования и возврата средств конкретной языковой школы можно ознакомиться на нашем сайте на странице информации о языковой школе, а также в письме от языковой школы, подтверждающем бронирование. Обратите внимание, что курсы, забронированные по специальным предложениям, часто не подлежат отмене или изменению. Пожалуйста, перед совершением бронирования внимательно проверьте информацию о курсе и типе проживания на предмет таких условий. Перед бронированием пользователь обязуется принять условия бронирования поставщика услуг. Поставщики услуг несут ответственности за правильность информации, указанной в условиях бронирования. В случае необходимости перед бронированием пользователь обязуется самостоятельно прояснить у поставщика услуг любую двусмысленность в условиях бронирования.

Если вы хотите проверить, изменить или отменить свое бронирование, откройте письмо с подтверждением бронирования и следуйте указаниям. Обратите внимание, что при отмене бронирования школа вправе наложить штраф в соответствии с правилами отмены бронирования и возврата средств поставщика услуг. Мы рекомендуем вам ознакомиться с условиями бронирования и возврата средств поставщика услуг до осуществления бронирования. Предоплата, внесенная через интернет, может быть возвращена в соответствии с условиями, установленными поставщиком услуг, при условии отмены бронирования до даты начала курса. Административные и банковские расходы вычитаются из суммы возврата. Бронирование подлежит условиям отмены бронирования, установленным поставщиком услуг. В случае отмены бронирования поставщик услуг имеет право взимать административный сбор. Мы рекомендуем вам внимательно ознакомиться с условиями отмены бронирования поставщика услуг. MyLingua.online не взимает дополнительный штраф за отмену бронирования. Если вы отменяете бронирование более чем за 4 недели до даты начала курса, большинство поставщиков услуг не взимают штраф или взимают только регистрационный сбор, который оплачивается как часть стоимости курса в качестве штрафа за отмену бронирования. Мы настоятельно рекомендуем вам застраховаться от невыезда.

## Отмена курса поставщиками услуг

Мы сделаем все, что в наших силах, чтобы курсы, заявленные на нашем сайте, состоялись. В редких случаях поставщики услуг могут отменить бронирование или изменить его условия. Поставщики услуг стараются избегать изменений и отмен бронирования, но оставляют за собой право на их осуществление. Большинство изменений несут незначительный характер. Если существует необходимость произвести значительное изменение или отменить бронирование, мы сообщим вам об этом, как можно скорее. Если до отъезда остается достаточно времени, мы предложим вам следующие варианты: (для значительных изменений) согласиться с изменениями, забронировать альтернативный курс с теми же условиями, что и изначально (если альтернативный вариант дешевле изначально, мы вернем вам разницу, если он дороже, вы обязуетесь доплатить разницу) или отменить бронирование, в данном случае мы вернем вам средства, оплаченные поставщику услуг

Обратите внимание, что вышеназванные варианты изменения бронирования не доступны при незначительных изменениях, компенсация в подобных случаях не выплачивается. Также вышеназванные варианты не доступны, если отмена бронирования связана с нарушением условий бронирования (например, несвоевременная оплата).

Если ваше бронирование отменено поставщиком услуг, вы получите письмо по электронной почте с подтверждением отмены бронирования. Если подобное письмо не пришло, проверьте папку спама. Если письмо не пришло ни на почту, ни в спам, позвоните в службу поддержки клиентов.

При любых изменениях в датах курса, забронированного по специальному предложению, или в невозвратном бронировании, поставщики услуг будут взимать штраф в соответствии с правилами специальной акции. MyLingua.online не несет ответственности за дополнительные затраты, понесенный вследствие болезни, неблагоприятных погодных условий, забастовок и т.п. Подобные издержки относятся на счет плательщика или поставщика услуг в зависимости от договоренности.

## Отмена бронирования вследствие отказа в визе

В случае отказа в визе необходимо незамедлительно сообщить об этом нам. Если сведения об отказе в визе получены позднее, чем за 14 дней до даты начала курса, вам будет отказано в возврате средств. В случае отказа в визе в страну, в которой у вас забронирован курс, для получения возврата средств следует направить нам официальную бумагу об отказе в визе и письмо о зачислении на курс. Возврат оформляется только в случае получения данных документов по электронной почте на адрес [info@MyLingua.online](mailto:info@MyLingua.online). При возврате средств вследствие отказа в визе возмещается вся стоимость курса за вычетом банковских расходов или расходов по оплате кредитной картой.

Обратите внимание, что у всех школ разный порядок возврата средств в случае отказа в визе, некоторые платежи могут не возмещаться. Правила возврата средств при отказе в визе конкретной школы можно найти на нашем сайте в разделе информации о школе.

MyLingua.online и поставщики услуг не возмещают средства при отказе в визе, если:

- а) виза аннулирована за непосещение языкового курса
- б) студент уезжает из страны во время курса, и ему отказывают в возвращении
- в) отсутствует решение о выдаче визы
- г) установлен факт фальсификации информации.

## 6. Правила отмены бронирования

При отмене бронирования после даты начала курса, взимается штраф в размере полной стоимости курса. Отмена бронирования после даты начала курса является нарушением правил отмены бронирования. Для отмены бронирования с возвратом средств поставщик услуг имеет право запросить письменное уведомление минимум за 6 недель до начала курса. Пожалуйста, до

осуществления бронирования ознакомьтесь с правилами конкретных поставщиков услуг.

## 7. Государственные праздники

Большинство языковых школ закрыто в дни государственных праздников. Большинство курсов начинается в понедельник. Если государственный праздник выпадает на понедельник, то занятия начинаются во вторник. В случае отмены занятий из-за государственных праздников стоимость занятий компенсации не подлежит.

## 8. Организация трансфера

Если вы забронировали трансфер из аэропорта или в аэропорт, вы обязуетесь предоставить точную информацию о ваших рейсах как минимум за 1 неделю до прибытия. Водитель встретит вас в зале прибытия с табличкой с именем школы, вашим именем или именем водителя. Если ваш рейс задерживается более чем на 30 минут, с вас могут снять штраф. Если вы не находите водителя и решаете уехать, не связавшись с поставщиком услуг, возврат средств не производится. Вы обязаны связаться с поставщиком услуг в случае, если не можете найти водителя до того, как воспользоваться альтернативным транспортом.

## 9. Проживание

Языковая школа предоставляет проживание, если студент бронирует курс обучения на тот же период времени. При бронировании проживания школа или провайдер проживания может запросить депозит. Депозит, необходимый для бронирования проживания, запрашивается в момент бронирования и будет возвращен при выезде при условии отсутствии ущерба имуществу места проживания.

## 10. Ответственность

Наши услуги основаны на информации, предоставленной поставщиками услуг. Мы делаем все возможное, чтобы удостовериться в достоверности информации, представленной на нашем сайте, однако не можем гарантировать, что информация является безошибочной, и не несем ответственности за неточности, опечатки или неполную информацию.

## Изменение информации

Поставщики услуг и MyLingua.online не несут ответственности за изменения информации на сайте. MyLingua.online не гарантирует точность и полноту информации, представленной на сайте. Все бронирования совершаются напрямую у поставщика услуг, а не у MyLingua.online. Мы стараемся помочь разобраться в любой претензии или спорах, но наша задача состоит в упрощении бронирования. MyLingua.online не является стороной соглашения между вами и поставщиками услуг.

Перед осуществлением бронирования вы обязуетесь ознакомиться с условиями бронирования языковой школы и убедиться в их приемлемости. MyLingua.online не несет ответственности в случае, если курс или выбранный тип проживания вам не подходят, все разногласия разрешаются с поставщиками услуг. Мы, со своей стороны, прикладываем максимальные усилия, чтобы помочь.

## Ссылки на сайты третьих лиц

Данный сайт может содержать ссылки на сайты третьих лиц. Такие ссылки предоставлены для ознакомления. MyLingua.online не контролирует данные сайты и не несет ответственности за их содержание.

## Авторское право

Сайт MyLingua.online или его составляющие могут быть скопированы только после получения письменного разрешения от его владельцев.

Оригинальная английская версия условий пользования сайтом может быть переведена на другие языки. Переводная версия сделана для вашего удобства, но не может быть использована для разрешения разногласий. Для разрешения разногласий используется английская версия условий пользования сайтом, доступная на нашем сайте (при выборе английского языка) или по запросу.